

riscogroup.com

RISCO

GROUP

EN: 2-Way Slim Contact Detector
Installation Instructions
IT: Trasmettitore Slim Bidirezionale per Contatti
Istruzioni per l'installazione
ES: Contacto Magnético Slim Bidireccional
Instrucciones de instalación
FR: Contact magnétique Slim bidirectionnel
Instructions d'installation
PR: Detetor de contato bidirecional compacto
Instruções de instalação
NL: 2-Weg Slim Contact Installatie Instructies

EN

IT

ES

FR

PR

NL

Model:
RWX78M3

For more information about RISCO Group's branches,
distributors and full product line, please visit riscogroup.com

EN

1) Description

The RWX78M3 is a 2-way supervised transmitter that combines Magnetic/Door Contact (against opening doors and windows). The RWX78M3 operates with RISCO Group 2-way wireless systems.

Features include

- Communication: 2-way wireless protocol
- Tamper protection: Back and cover
- CR2450 Battery
- Universal or Shutter input (optional) by using RA78UNI

2) Installation

Step 1: Selecting the Mounting Location

Select a location best suited for communication quality. RISCO recommends you place the unit at the highest possible position.

Step 2: Mounting the Detector

Enrolling using RF Communication:

1. Open the detector plastic cover from the bracket (see Figure 1).
2. Secure the detector bracket using the two supplied screws bracket (see Figure 3).

Notes:

1. Alternatively, you can use the double-sided adhesive that does not require opening the detector.
The white side of the adhesive should be used for mounting the detector on a hard surface, such as, wood. The gray side of the adhesive should be used when mounting the detector on a softer surface.
2. The magnet must be mounted alongside the mark on the detector's plastic case (Figure 2).

Step 3: Registering the Detector into the System

The detector must identify itself to the system receiver in a device allocation (enrollment) process, which is performed either by entering the detector's 11-digit serial number or by the following RF sequence registering:

1. Set the receiver to Learn mode.
2. Remove the battery divider (see Figure 4).
3. Reattach the detector to the bracket (see Figure 5a).
4. Wait at least 3 seconds to send a WRITE message.

Successful learning will be indicated by a confirmation message that indicates the detector allocation in the system.

Note: In case of performing device allocation (enrollment) by entering the detector's 11-digit serial number, make sure to use the serial number of the Main Unit (by scanning the QR sticker on the package via the HandyApp application).

Step 4: Mounting the Magnet

1. Secure the bracket using the two supplied screws (see Figure 3).
Note: Alternatively, you can use the double-sided adhesive.
2. Attach the cover to the magnet bracket (see Figure 5b).

3) Battery Replacement

1. Open the detector plastic cover from the bracket (See Figure 1).
2. Use a screwdriver to remove the old battery.
3. Insert a new battery (See Figure 6).

Observing battery polarity, insert a CR2450 battery (supplied) into the battery compartment.
Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to local regulation.

4. Reattach the detector to bracket (see Figure 5a).

4) Detector Configuration

Being bi-directional, the detector parameters can be modified from the keypad or from the system configuration software according to your needs.

LED	On/Off
Supervision	0-255
Hold	On/Off

Hold is used to determine the detector **HOLD** status.

ON: There will be 2.5 minutes dead time between the alarm detection transmissions. (Restore messages will be sent immediately.)

Note: Only one alarm message is transmitted in any 2.5 minute period.

OFF: No dead time between alarm detection transmissions (the unit transmits after each detection).

5) LED Indication

After each detection, the LED turns ON momentarily. On Low Battery condition – the LED will blink during each transmission.

LED	State	Description
Red	Blink	Magnet open
	Flashing (2 times slow)	Tamper alarm
Orange	Flashing (2 times slow)	Low battery
Green	Blink	Magnet closed
	Flashing (2 times slow)	Successful learning

6) Technical Specifications

Parameter	Description
Electrical	
Standby Current Consumption	4µA
Supervision Time	0-255 min.
Battery Type	CR2450 Lithium Battery
Battery Life	2 years typical

Parameter	Description
Low Voltage Threshold	2.35V
RF transmitting frequencies	433.92 MHz, 868.65 MHz
Output Power	10mW Max
Physical	
Enclosure Dimensions:	Detector: 65.5x30.5x10.5 mm Magnet:65.5x10x10.5 mm
Weight	30 gr.
Color	White
Environmental	
Operating Temperature	-10°C to 55°C (14°F to 131°F)
Relative humidity	Approximately 75% noncondensing
Certification	EN50131-2-6 Grade 2 ENV Class II

7) Ordering Information

RWX780868M3B	2-way Slim Contact X73 868MHz
RWX780433M3B	2-way Slim Contact X73 433MHz

IT

1. Descrizione

RWX78M3 è un trasmettitore bidirezionale supervisionato che combina Magnete/Contatto Porta per controllare l'apertura di porte e finestre.

RWX78M3 funziona con i sistemi radio bidirezionali di RISCO Group.

Caratteristiche Principali

- Comunicazione radio: bidirezionale
- Protezione tamper: apertura e rimozione
- Batteria CR2450
- Ingresso Universale o per Contatti Veloci (tapparella) utilizzando RA78UNI (opzionale)

2. Installazione

Fase 1: Scegliere la posizione di installazione

Scegliere una posizione di installazione che garantisca una buona qualità di comunicazione. RISCO consiglia di posizionare il dispositivo alla massima altezza possibile.

Fase 2: Installazione del Trasmettitore

1. Aprire il coperchio in plastica del trasmettitore per separarlo dalla base (vedi Figura 1).
2. Fissare la base del trasmettitore utilizzando le due viti fornite (vedi Figura 3) .

Note:

1. Alternativamente, si può utilizzare il biadesivo che non richiede l'apertura del coperchio del trasmettitore.
2. Il magnete deve essere montato allineato con il riferimento situato sul contenitore in plastica del trasmettitore (Figura 2).

Fase 3: Registrazione del trasmettitore

Il trasmettitore deve essere identificato dal Sistema ricevente tramite un processo di memorizzazione dispositivo che può essere effettuato inserendo il numero di serie a 11 cifre oppure tramite la memorizzazione via radio seguente:

1. Impostare il sistema ricevente (la centrale) nella modalità auto-apprendimento.
2. Rimuovere il divisore della batteria (vedi Figura 4).
3. Riagganciare il trasmettitore alla base (vedi Figura 5a).
4. Attendere almeno 3 secondi che venga inviato il messaggio di indirizzo (WRITE).

Il corretto apprendimento del dispositivo verrà segnalato con un messaggio di conferma che mostrerà la memorizzazione del trasmettitore nel sistema.

Note: In caso di memorizzazione del dispositivo tramite inserimento del numero di serie a 11 cifre, assicurarsi di utilizzare il corretto numero identificativo del dispositivo (scansionando l'etichetta con il codice QR presente sulla confezione utilizzando l'applicazione HandyApp).

Fase 4: Installazione del Magnete

1. Fissare la base del magnete utilizzando le due viti fornite (vedi Figura 3).
2. Agganciare il coperchio alla base del magnete (vedi Figura 5b).

3. Sostituzione della Batteria

1. Rimuovere il coperchio in plastica del trasmettitore dalla base (Vedi Figura 1).
2. Utilizzare un cacciavite per rimuovere la batteria scarica.
3. Inserire la batteria nuova (vedi Figura 6).

Facendo attenzione alla polarità della batteria, inserire una batteria CR2450 (fornita) nel vano batteria.

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie esauste secondo le normative locali.

4. Riagganciare il trasmettitore alla base (vedi Figura 5a).

4. Configurazione Trasmettitore

Essendo bidirezionale, i parametri del trasmettitore possono essere modificati dalla tastiera o dal software di configurazione in base alle proprie esigenze.

LED	On/Off
Supervisione	0-255 minuti
Inibizione trasmissioni	On/Off

L'inibizione trasmissioni viene utilizzato per determinare lo stato **HOLD** (cioè blocco trasmissioni).

On: Blocco trasmissioni per 2.5 minuti tra due attivazioni di allarme. (Il messaggio di ripristino verrà inviato immediatamente al verificarsi dell'evento).

Note: Solo un messaggio di allarme verrà trasmesso in un periodo di 2.5 minuti.

Off: Nessun tempo di inibizione tra due attivazioni di allarme (il dispositivo trasmette ad ogni rilevazione).

5. Indicazione LED

Ad ogni rilevazione, il LED si accende momentaneamente. In condizione di Batteria Scarica il LED lampeggerà durante ogni trasmissione.

LED	Stato	Descrizione
Rosso	Acceso	Magnete Aperto
	Lampeggio (2 volte lentamente)	Allarme Tamper
Arancione	Lampeggio (2 volte lentamente)	Batteria Scarica
Verde	Acceso	Magnete chiuso
	Lampeggio (2 volte lentamente)	Apprendimento con successo

6. Specifiche Tecniche

Parametro	Descrizione
Elettriche	
Assorbimento di Corrente a Riposo	4µA
Tempo Supervisione	0-255 minuti
Tipo Batteria	Batteria al Litio CR2450
Durata Batteria	2 anni (utilizzo tipico)
Soglia batteria scarica	2.35V
Frequenza trasmissione RF	433.92 MHz, 868.65 MHz
Potenza RF trasmessa	10mW Max.
Fisiche	
Dimensioni contenitore:	Trasmettitore: 65.5x30.5x10.5 mm Magnete:65.5x10x10.5 mm
Peso	30 grammi
Colore	Bianco
Ambientali	
Temp. di Funzionamento	Da -10°C a 55°C
Umidità relativa	75% senza condensa
Certificazione	EN50131-2-6 Grade 2 ENV Class II

7. Informazioni per l'Ordine

RWX780868M3B	Trasmettitore Slim per Contatti "X73" 868MHz
RWX780433M3B	Trasmettitore Slim per Contatti "X73" 433MHz

ES

1. Descripción

El RWX78M3 es un transmisor supervisado bidireccional que combina contacto de puerta/magnético (contra la apertura de puertas y ventanas).

El RWX78M3 funciona con los sistemas vía radio bidireccionales de RISCO Group.

Funciones

- Comunicación: Vía Radio Bidireccional
- Tamper de protección: Trasero + Tapa
- Pila CR2450
- Entrada universal o de persiana (opcional) mediante el uso de RA78UNI

2. Instalación

Paso 1: Selección de la ubicación de montaje

Seleccione el lugar que mejor se adapte a la calidad de la comunicación. RISCO recomienda colocar la unidad en la posición más elevada posible.

Paso 2: Montaje del detector

1. Abra la cubierta plástica del detector (ver Figura 1).
2. Asegure el soporte del detector con los dos tornillos suministrados (ver Figura 3).

Notas:

1. Alternativamente, puede usar el adhesivo de doble cara que no requiere abrir el detector.
El lado blanco del adhesivo debe usarse para montar el detector en una superficie dura, como la madera. El lado gris del adhesivo debe usarse cuando se monta el detector en una superficie más suave.
2. El imán debe montarse junto a la marca de la caja de plástico del detector (Figura 2).

Paso 3: Registrar el detector en el sistema

El detector debe identificarse en el receptor del sistema en el proceso de asignación de dispositivos. Este registro puede hacerse introduciendo el número de serie de 11 dígitos del detector o bien realizando la asignación por RF mediante los siguientes pasos:

1. Ajuste el receptor en modo "Aprendizaje".
2. Extraiga el protector plástico de la pila (ver Figura 4).
3. Vuelva a colocar el detector en el soporte (ver Figura 5a).
4. Envíe un mensaje de ESCRITURA de al menos 3 segundos hasta que sea reconocido por el panel.

Si la asignación se ha completado correctamente, se indicará mediante un mensaje de confirmación en el panel.

Note: En caso de realizar la asignación del dispositivo introduciendo el número de serie de 11 dígitos del detector, asegúrese de utilizar el número de serie de la unidad principal (escaneando la pegatina QR del paquete con la aplicación HandyApp).

Paso 4: Instalar el imán

1. Asegure el soporte con los dos tornillos suministrados (ver Figura 3).
Note: Alternativamente, puede usar el adhesivo de doble cara.
2. Fije la cubierta al soporte del imán (ver la Figura 5b).

3. Reemplazo de las pilas

1. Abra la cubierta plástica del detector (ver Figura 1).
2. Use un destornillador para quitar la pila antigua.
3. Inserte una pila nueva (ver la Figura 6).

Respetando la polaridad, insertar una pila CR2450 (suministrada) en el compartimento de la pila.
Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto. Deseche las pilas usadas según la normativa local vigente.

4. Vuelva a colocar el detector en el soporte (ver Figura 5a).

4. Configuración de los detectores

Al tratarse de un sistema bidireccional, los parámetros del detector se pueden modificar desde el teclado o desde el software de configuración del sistema según sus necesidades.

LED:	Encendido/Apagado
Supervisión	0-255
Estado Reposo	On/Off

El Estado de Reposo se utiliza para determinar el estado del detector cuando está **EN ESPERA**.

ENCENDIDO (On): habrá 2,5 minutos de tiempo muerto entre las transmisiones de detección de alarma. (Los mensajes de restauración se enviarán inmediatamente.)

Note: solo se transmite un mensaje de alarma en un periodo de 2,5 minutos.

APAGADO (Off): no hay tiempo muerto entre las transmisiones de detección de alarma (la unidad transmite después de cada detección).

5. Indicación LED

Después de cada detección, el LED se enciende momentáneamente. Si queda poca batería, el LED parpadeará durante cada transmisión.

LED:	Estado	Descripción
Rojo	Intermitente	Imán abierto
	Parpadeo (2 veces rápidamente)	Alarma de tamper
Naranja	Parpadeo (2 veces rápidamente)	Pila baja
Verde	Intermitente	Imán cerrado
	Parpadeo (2 veces rápidamente)	Aprendizaje correcto

6. Especificaciones técnicas

Parámetro	Descripción
Datos eléctricos	
Consumo de corriente en reposo	4 µA
Tiempo de supervisión	0-255 min.
Tipo de pila	Pila de litio CR2450
Umbral de voltaje bajo	2,35V
Duración de la pila	Aproximadamente 2 años
Frecuencias de transmisión de RF	433,92 MHz, 868,65 MHz
Potencia de salida	10 mW (máx.)
Datos físicos	
Dimensiones de la carcasa:	Detector: 65,5 x 30,5 x 10,5 mm Imán: 65,5 x 10 x 10,5 mm
Peso	30 g.
Color	Blanco
Datos medioambientales	
Temperatura de funcionamiento	De -10 °C a 55 °C
Humedad relativa	Aprox. 75% sin condensación

7. Información para pedidos

RWX780868M3B	Detector Slim de Contacto Magnético bidireccional de 868MHz X73
RWX780433M3B	Detector Slim de Contacto Magnético bidireccional de 433MHz X73

FR

1. Description

Le RWX78M3 est un contact magnétique supervisé bidirectionnel qui assure une protection contre l'ouverture des portes et fenêtres.

Le RWX78M3 est compatible avec les systèmes sans fil bidirectionnels de RISCO Group.

Principales fonctionnalités

- Communication : protocole sans fil bidirectionnel
- Autoprotection : à l'arrachement et à l'ouverture
- Pile CR2450
- Entrée universelle ou shutter (optionnelle) via l'accessoire RA78UNI

1

